

NĂM THỨ 26
Số 5280
Ngày thứ năm
28 Tháng 10 1936
Mùng 8 tháng tư (Hồi)
NĂM BÌNH-TI

INH-NGON: NGUYỄN-VĂN-CÁ
Hàng hóa xin trả trước cho
Ông Nguyễn-Văn-Cá.
Chỉ bán về cho Ông Lâm-Văn-Ngọc.

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY
BẢO-QUÂN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON
Ngày thếp tốt: LUCIFER - Ngày thếp nói: 203

CHÊ-NHIỆM: LÂM-VĂN-NGÕ
They met the tea bus Pháp-Đức
CAFFETIER INTERNATIONAL DE PUBLICITE
Rue Tronchet - PARIS 17
NE 5959

GIA BÁO
Một năm... 12500
Sáu tháng... 6500
Ba tháng... 3500
Mỗi số... 0,04

KHOAN ĐÀ, ĐẾN KHÚC QUỜ RỒI!

Phái-bộ của Chánh-phủ binh-dân
viêng các Thuộc-dịa

Thật là một sự tình cờ, hôm qua
trên bãi biển ở...
Ngày 8 tháng 10, tôi mới đi
đến nơi này...

Con này...
Ngày 8 tháng 10, tôi mới đi
đến nơi này...

Thật là một sự tình cờ, hôm qua
trên bãi biển ở...
Ngày 8 tháng 10, tôi mới đi
đến nơi này...

Con này...
Ngày 8 tháng 10, tôi mới đi
đến nơi này...

Một ở gian hơn
bị khám phá tại
Phủ-Thuận
Gladieu...
Ngày 8 tháng 10, tôi mới đi
đến nơi này...

Con này...
Ngày 8 tháng 10, tôi mới đi
đến nơi này...

Một ở gian hơn
bị khám phá tại
Phủ-Thuận
Gladieu...
Ngày 8 tháng 10, tôi mới đi
đến nơi này...

Con này...
Ngày 8 tháng 10, tôi mới đi
đến nơi này...

CUỘC-DIỆN, THỀ-GIỚI

Chanh-phủ binh-dân Pháp
sử dụng-quyết đời với Đức về vụ chiếm
cử Rheinland

Chánh-phủ binh-dân sẽ thành lập lối 15 quân...
Chỉ còn một điều khó khăn
là ông Herriot không nhận bù ngoại-giao...
Thái-độ chánh-thức của
đảng cộng-sản tại hạ-nghị-viện...
Đại-đo-đốc hải-quân Anh đến Palestin...

PHÁP
Những ông nghị
đặc-cử ảnh phếp trong
phiên họp đầu
Paris 26 mal...
Đến ngày 26 mal...
Ngày 27 mal...
Ngày 28 mal...

Báo giới Anh phê-bình
chánh-sách liên tụy
của Liên Blum
London 26 Mal...
Thế thông-lên
của báo Times...
Paris nói rằng trong phiên họp
đầu của Liên B. Blum trong
hội nghị quốc gia...
Ngày 27 mal...
Ngày 28 mal...

Nước đục bèo cò
Trong Quan-báo của Áo có đăng
mặt bài cho hay rằng trong hiệp
ước 7 Áo có điều-định rằng Áo sẽ
bán cho 7 100 ngàn t. một
trọng 6 tháng thì chỉ bèo 6 t.

Ngày 27 mal...
Ngày 28 mal...
Ngày 29 mal...

Ngày 27 mal...
Ngày 28 mal...
Ngày 29 mal...

Ngày 27 mal...
Ngày 28 mal...
Ngày 29 mal...

Ông Ch. Maurras
đi trực giãm
Paris 26 mal...
Thế thông-lên
của báo Times...

Ông Ch. Maurras
đi trực giãm
Paris 26 mal...
Thế thông-lên
của báo Times...

Ông Ch. Maurras
đi trực giãm
Paris 26 mal...
Thế thông-lên
của báo Times...

Thái-độ chánh-thức
của đảng cộng-sản
tại hạ-nghị-viện
Châu Âu...
Ngày 27 mal...

Thái-độ chánh-thức
của đảng cộng-sản
tại hạ-nghị-viện
Châu Âu...
Ngày 27 mal...

Thái-độ chánh-thức
của đảng cộng-sản
tại hạ-nghị-viện
Châu Âu...
Ngày 27 mal...

Chánh-phủ binh-dân
sử dụng-quyết đời
với Đức
Paris 27 mal...
Thế thông-lên
của báo Times...

Chánh-phủ binh-dân
sử dụng-quyết đời
với Đức
Paris 27 mal...
Thế thông-lên
của báo Times...

Chánh-phủ binh-dân
sử dụng-quyết đời
với Đức
Paris 27 mal...
Thế thông-lên
của báo Times...

Chánh-phủ binh-dân
sử dụng-quyết đời
với Đức
Paris 27 mal...
Thế thông-lên
của báo Times...

Chánh-phủ binh-dân
sử dụng-quyết đời
với Đức
Paris 27 mal...
Thế thông-lên
của báo Times...

Chánh-phủ binh-dân
sử dụng-quyết đời
với Đức
Paris 27 mal...
Thế thông-lên
của báo Times...

Tổ đi chúc của Hồ-hân-Dân

Trước khi nhắm mắt, Hồ còn tỏ ý khang Nhựt
và đánh đố chánh-thức độc-tái
Quang-châu...
Ngày 9 Mal
chính của ông Hồ-Hân-Dân đã
trên cùng là 9 giờ sáng đã ngắt đi.

Được đầy đức nguyên-văn
đi chúc của Hồ đê lại cho
Trung-vương đang bị hóc...
Ngày 9 Mal...

Lễ công tế Hồ-hân-Dân
Hôm nay sáng 12 Mal tại nhà
rộng của Trần-Dung là lễ thờ
trưng kỷ-lễ của Hồ-hân-Dân...

Được đầy đức nguyên-văn
đi chúc của Hồ đê lại cho
Trung-vương đang bị hóc...
Ngày 9 Mal...

Lễ công tế Hồ-hân-Dân
Hôm nay sáng 12 Mal tại nhà
rộng của Trần-Dung là lễ thờ
trưng kỷ-lễ của Hồ-hân-Dân...

Được đầy đức nguyên-văn
đi chúc của Hồ đê lại cho
Trung-vương đang bị hóc...
Ngày 9 Mal...

Lễ công tế Hồ-hân-Dân
Hôm nay sáng 12 Mal tại nhà
rộng của Trần-Dung là lễ thờ
trưng kỷ-lễ của Hồ-hân-Dân...

Được đầy đức nguyên-văn
đi chúc của Hồ đê lại cho
Trung-vương đang bị hóc...
Ngày 9 Mal...

Lễ công tế Hồ-hân-Dân
Hôm nay sáng 12 Mal tại nhà
rộng của Trần-Dung là lễ thờ
trưng kỷ-lễ của Hồ-hân-Dân...





JEUD: 28 MAI 1986



VAN CHUONG

Thi khúc - Ca khúc - Ngâm khúc

Thi khúc là một bài một đoạn thơ đặc biệt, viết theo một cái ý chung, theo tiếng Việt-nam thì ta gọi là khúc-thơ, hiệp nhiều khúc thơ lại thì thành bài thơ đoản-thiên, hoặc trường-thiên, để luận về các vấn đề từ thơ làm thường đôn-giản, cho đến thơ trong đại cao-sâu.

Trong điều thơ ngâm nga, mỗi đoạn gọi là ngâm-khúc hoặc khúc ngâm; trong điều ca thì gọi là Ca-khúc hoặc khúc-ca.

Ta cần có trái tim trong mỗi việc làm nhứt là trong nghệ văn; vậy ta phải biết dùng khúc-thơ, dùng thơ khéo hèn và tự được ở bài như ban-ang, đặt một bài thơ dài bốn năm trường gọi là không có khúc đoạn thì học phải khổ tâm học từ đặng do theo ý từ của Thi-Si cho đến đúng, hẳn thì, nhiều khi ta đọc qua một bài thơ trường-thiên, rồi lại hỏi thì ta quên số nhiều, vì y từ về lời lương, rậm-rạp như rừng-rừng trên non, đi qua rồi thì quên nẻo cũ, vậy thi-khúc rất cần ých trong nghệ văn, ta thử đọc bài "ca xuân" sau đây thì rõ. Tác-gia dùng khúc thi ngắn-ngon bắt cứ một thuật chuyên minh đi thường xuân cách rất rõ ràng hoạt-động; câu thì lanh lẽ như e chạy trên đường.

Trong mỗi khúc-thơ đều có đại ý, tiếng; khúc đầu là chàng cảnh mùa xuân, khúc kế nối chuyện đi xe tại Saigon rồi tới cái nhà ở gần me sông, đoạn ca câu thơ con đường đi qua gia-dinh, nối về thành Giadinh qua Bình-lợi, thẳng tới Thủ-đức, Suốt Trường xuân và vườn Cao-su, hơn Chauthời thì Biềnhoa, sau rồi đi về nhà.

1. - Đẹp thay cái cảnh xuân! Me, ngời sắc thanh tàn Me, đẹp cười bên ló. Mai, lan giỡn trước sân. Cội tùng đơm ngọc ló. Nhành chim cao tình quán; Riu-riu chim lả đò. Càng ta quyết thưởng xuân.



HON THO

Thơ của Văn-Minh Tao-Đan Báclieu

MỘT BUỔI SÁNG (Giản-Rạng-Cam-Thôn-Tĩnh) Khóc lo ra người mới chiêm-môn (1). Hông đống nghe tiếng sáo (2). Tán sương, năm trống gà đơng gáy, Bông mát, một cơn ác lịnh hời. Giản-đàng, loài bầu mưng mây qui h. Vm rầu, là kiêu đay bỏ non. Non-sông muà đơm đọt tía sáng, Giải ôi lạnh-luông rưng cò-thỏ. Là-thành-Lông.

ĐÊM HÈ (Thơ-Nhật) Phong-khi đêm hè, nóng khác (Thơ-Ng.) Bức minh khác mới cuốn rèm (Thơ-Ng.) Làn xây khói trắng, sen khoe (Thơ-Ng.) Nguyệt nửa bóng vàng, ly đớp (Thơ-Ng.) Trại đơm về hòa dưới cò. Lập-lập-la-quay nhát nhát đơng (Thơ-Ng.)

HẠ VÂN BÀI KINH CAO CHƯ (Thơ-Nhật) Vai nhàn tri-âm một tiếng rao (Thơ-Ng.) Thả ab ra mang lỵ lỵ. Thả-bỏ. Khỏi oc, ba mấn cò trúc tủa (Thơ-Ng.)

VINH CÔNG NGHIỆP TÀ-QUAN LÊ-VÂN-ĐUYỆT (Thơ-Ng.) Lâm trại mấy một đực nhơ đơng. Tò tởn Tà-Quán thát xng công. Giúp chủa Nguyễn, lừng ganh bích (Thơ-Ng.)

PHỤNG HÒA (Thơ-Ng.) Oanh-liệt trời nam rưng tiếng (Thơ-Ng.) Tả-Qua văn Duyệt: văn anh cường (Thơ-Ng.)

PHỤNG HÒA BÀI (Thơ-Ng.) Kháng may (Thơ-Ng.)

VĂN-MINH TAO-ĐAN B. L.

Đáp từ bài "Bút phê-bình" của ông V. C. ở Văn-đán Đốc-vàng-thượng

Được hân-hạnh xem đũa Bút phê-bình của ông trong phụng-trương-văn-chương kỳ rồi. - V. C. hình như hai chữ Việt-châu, chưa biết đúng hay không hỏi ông V. C. ?

Những cái au-yêm phê-bình, em đoán là từ Ông V. C. ? Em rất cảm nhá-y, muốn cho Tác-gia hai bài ấy tiếp bổ thêm, đời mai nữa để công tham thảo đến chỗ diệu của nghệ thơ.

Nhưng - than ôi! Vì cái uy lực của ông nghệ rằng họ chẳng vư lòng, họ phân vân hai chữ tắt V. C. còn nữa... còn nữa... Mà thôi - truyện ấy về bõ, ông chịu đay, đớp tự nhiên.

Song, em không dám, rừ văn-thơ em có đặng (trắng ông bả - Vì sao? (trắng ông minh em) - Theo trí hay em nghĩ, bút quá đẹp lúc may-mắn, em quyết hẳn em gặp người chưa thấu-thái những mặt-trang vư-thư vào lời nói cử thữ đực; còn, nếu có chẳng nua, thời công như cũ - Ông lão bình dân - Chẳng giới gì cả, chẳng qua là quen tay đợ

Quan-vân-trường quá ngu-quan (Thơ-Ng.) Giải từ của Nguyễn bực lén đơng G công xich thố phé hai chỉ Trờ ngoc thanh-lông giết sau chàng. Nghệ sảng Lưu-Gia có triệu triệu Công đay Tào-tết nỏ ngạn ngáy; Nghệ-tình giữ vẻ, lừu hay-phương. Một tếm cò-trung tặc đợ-vàng. Hông-tam-Nữ

MỘNG ĐAM CƯỚI CON TRAI M. TÒ-KHÔNG-VĂN Ở LĂNG LONG-THÀNH, BÁC LIÊU (Thơ-Ng.) Mộng cho cá nước đé duyên về (Thơ-Ng.)

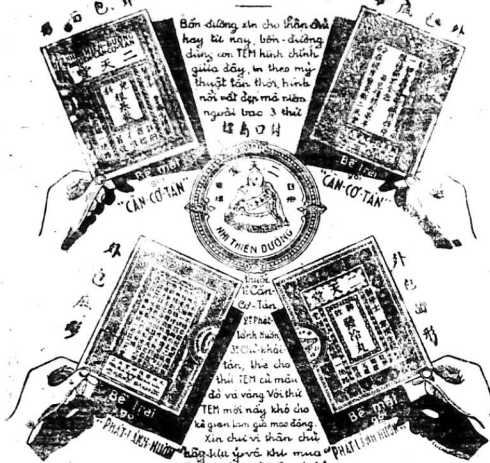
YÊU (Thơ-Ng.) Yêu nhau chờ đé khổ cò nhau. Phải gì au tình ven trước sau (Thơ-Ng.)

YÊU (Thơ-Ng.) Yêu nhau chờ đé khổ cò nhau. Phải gì au tình ven trước sau (Thơ-Ng.)

YÊU (Thơ-Ng.) Yêu nhau chờ đé khổ cò nhau. Phải gì au tình ven trước sau (Thơ-Ng.)

Vertical text on the right edge of the page, including names and dates.

NHỊ-THYÊN-DƯƠNG CHOLON



Bản đường xin cho người bệnh... Nhị-Thiên-Dương... Cholon... 3 thố... 3 thố...

CÔNG VĂN

Vi lễ-nghi quan Thống-Dộc Nam-kỳ ngày 29 April 1936... Société Indochinoise des Cultures Tropicales... Nền văn...

Table listing members of the Société Indochinoise des Cultures Tropicales, including names like Phức-Lê and Đào-Tâm, and their roles.

Khân đon suôi-đôn NGUYỄN-VĂN-ĐẬP CHỦ SUÔI-ĐÔN

Gare Binh-Nhâm par Lâ-Thiên-Tôi... 3500... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00...

Coli chứng kẻo mất tay gian hùng

Trong nước này, nạn dịch... Coli chứng kẻo mất tay gian hùng... 3500... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00...

DÂY BANG Cho các Viên-Quan

Bản-biên có tiếp đặng ben Pháp... Dây băng... Cho các Viên-Quan... 3500... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00...

AI MUỐN CÓ SÀN TÀI NHÀ MỘT ÔNG TRẦY-THUỐC? SÁCH DƯỠNG SANH CHO GIA QUÝEN... 3500... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00...

CASINO DE SAIGON... 28 Mai... 26 Mai... 27 Mai... 3500... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00...

EDEN CINEMA... CASINO DE DAKAO... 28 Mai... 26 Mai... 27 Mai... 3500... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00...

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAIQUES... BROSSARD MOPIN... 3500... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00...

PHÒNG CỎI MẠCH NGUYỄN-VĂN-KHAI... 3500... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00...

HO LAO... 3500... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00...

PENSIONNAT HUYNH-KHƯƠNG-NINH... 3500... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00...

MỘT PHÒNG CỎI MẠCH TẠI SOCI TRANG... DOCTEUR NGUYỄN-CHÁNH-ĐỨC... 3500... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00...

TIEU-THUYẾT 28-5-36 SỐ 316... 鏡花樓... CẢNH-HOA-DUYỄN... 3500... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00...

biết là yêu-thuật của họ Vô-lực... 3500... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00...

trong địa-trận này, là ra quân... 3500... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00... 1.40... 2.00...

